

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schurter AG  
Werkhofstrasse 8 - 12  
6002 Luzern  
Switzerland

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar**  
**Plug connector, rewirable**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



und/oder - and/or



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN IEC 60320-1 (VDE 0625-1):2023-06; EN IEC 60320-1:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 60320-1:2021



Aktenzeichen: 553800-1550-0757 / 307501

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040553

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2014-08-21

(letzte Änderung / updated 2023-11-13)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0757 / 307501 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2023-11-13

Datum / *Date*

2014-08-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040553.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040553.*

## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar *Plug connector, rewirable*

Typ(en) / *Type(s)*

### 9009-Serie(s)

- Produkt gekennzeichnet mit "9009" /  
*Product marked with "9009"*

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

10 A

Polzahl  
*Number of poles*

2-polig mit Schutzkontakt  
*2-pole with earthing contact*

Normblatt  
*Standard sheet*

Normblatt E

Ausführung(en)  
*Construction(s)*

zentrale Leitungseinführung  
*straight cable entry*

Warenzeicheninhaber  
*Trademark holder*

Schurter AG

Produktinformation  
*Product information*

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2023-11-13  
*see Appendix No. 100 (Type code) dated 2023-11-13*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*  
553800-1550-0757 / 307501 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2023-11-13 2014-08-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040553.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040553.*

Anmerkung(en) <i>Remark(s)</i>	Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "9009" gekennzeichnet. <i>The products are only marked with the main type reference "9009".</i>
Produktinformation <i>Product information</i>	siehe Anlagen Nr. 300, 850 und 900 vom 2023-11-13 <i>see Appendix No. 300, 850 and 900 dated 2023-11-13</i>

---

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.  
*This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0757 / 307501 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2023-11-13

Datum / *Date*

2014-08-21

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040553.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40040553.*

## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar *Plug connector, rewirable*

Fertigungsstätte(n)  
*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30011825**

SCHURTER ELECTRONICS (INDIA)  
PVT. LTD.  
EPIP, Plot# E-59, 60, 61  
GIDC Manjusar, Savli Road  
391775 VADODARA, GUJARAT  
INDIA

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /  
Certificate No. Info sheet  
40040553

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / File ref.

553800-1550-0757 / 307501 / TL3 / E

letzte Änderung / updated

2023-11-13

Datum / Date

2014-08-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040553.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040553.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

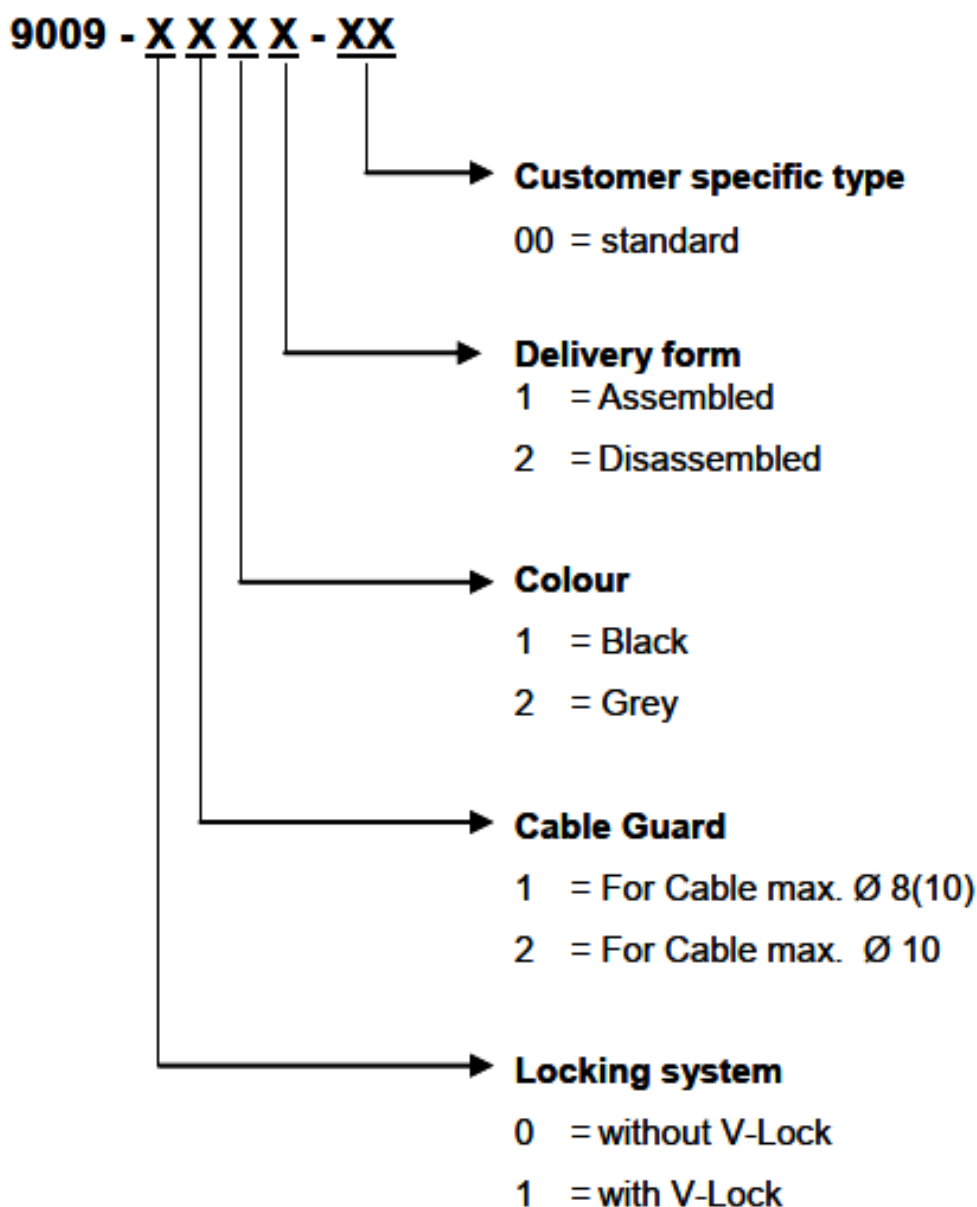
*The approval is solely signed on the first page.*

## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar *Plug connector, rewirable*

### Typschlüssel / *Type code*

Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "9009" gekennzeichnet  
*The products are only marked with the main type reference "9009"*

### Configuration Code 9009-Serie(s)



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040553 .  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040553 .

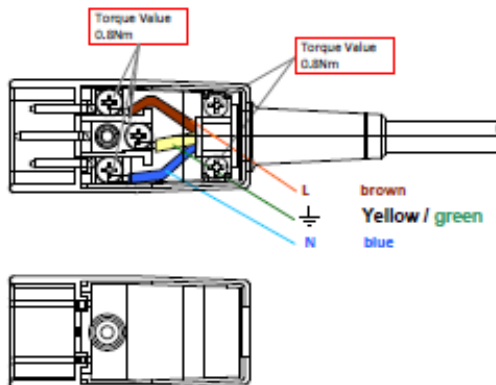
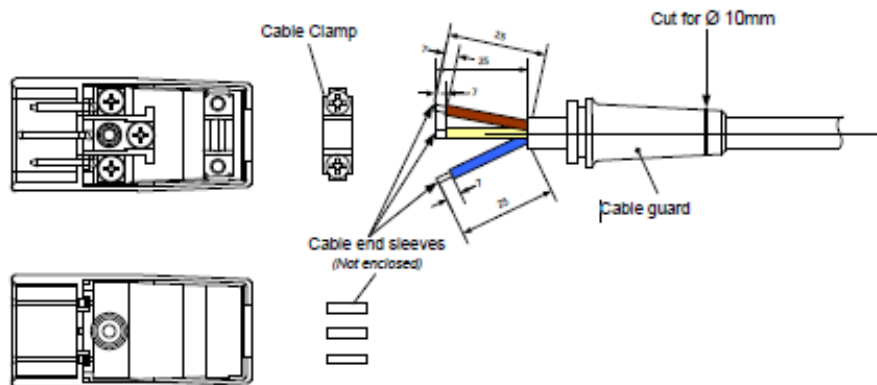
## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar Plug connector, rewirable

SCHURTER AG  
CH-6002 Luzern  
[www.schurter.com](http://www.schurter.com)

### MOUNTING DESCRIPTION

**SCHURTER**  
ELECTRONIC COMPONENTS

#### 1. Wiring for 9009

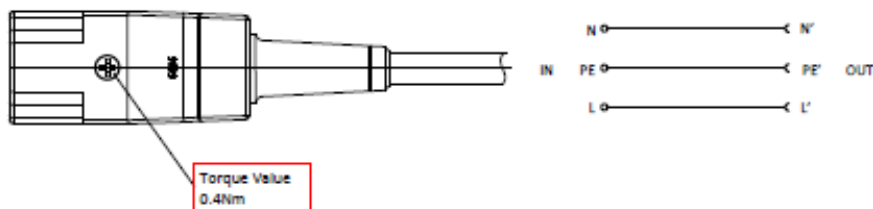


**Cable Type:**  
H05VV-F, H05RR-F, H05RN-F  
SVT, SJT

**Cable Diameter:**  
Min. Ø 6mm  
Max. Ø 10mm

**Max. Wire Size:**  
3x1.5mm<sup>2</sup> for 10A  
3x14AWG for 15A

**Min. Wire Size:**  
3x0.75mm<sup>2</sup> for 10A  
3x18AWG for 15A



IN      N      ← N'  
PE      PE      ← PE'  
L      L      ← L'

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040553 .  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040553 .*

SCHURTER AG  
CH-6002 Luzern  
[www.schurter.com](http://www.schurter.com)

## MOUNTING DESCRIPTION

 **SCHURTER**  
ELECTRONIC COMPONENTS

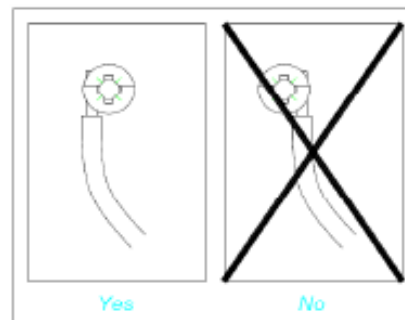
### 2. Assembly Instruction

**Disconnect power before wiring.**

Keep removed piece parts at a safe place to have them ready for reassembling.

1. Loosen cover screw and remove cover.
2. Loosen cable clamp screws and remove cable guard.
3. Insert cord into PVC-cable guard.
4. Remove outer jacket on cord 25 mm. Make sure not to hurt insulation of single conductors.
5. Strip bare each copper conductor 7 mm and crimp on multicore cable ends. Do not strip more than 7 mm.
6. Loosen terminal screws but do not remove screws.

For connecting wires to terminals insert bare ends of conductors from left side of terminal screw according to figure below. Make sure that no copper strands splice off when connecting conductors to clamps.



7. Connect green or green/yellow (ground) wire to center clamp marked with ground symbol.
8. Connect blue (white or light grey) wire to clamp marked „N“ (neutral).
9. Connect brown (black / "hot") wire to clamp marked „L“ (line).
10. Tighten all wire clamp screws with a torque of 0,8 Nm.
11. Insert shoulder of PVC-cable guard into cutout of base unit.
12. Assemble cable clamp over cut-off end of outer jacket of the cord and tighten cable clamp screws with a torque of 0,8 Nm.
13. Assemble cover unit and tighten cover screw with a torque of 0,4 Nm.

**Warning: Failure to wire as instructed may cause personal injury or damage to device or equipment.  
To be installed or checked by a qualified person only.  
For factory assembly only.**



## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar Plug connector, rewirable

### Bilder Pictures

Typ(e): 9009-Serie(s)

Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "9009" gekennzeichnet  
The products are only marked with the main type reference "9009"

